

# Pajad David

Toledot

242

Boletín semanal sobre la Parashá

Publicación HEVRAT PINTO

Bajo la supervisión de Rabbi David Hanania Pinto Chlita

32, rue du Plateau - 75019 PARIS • Tel: +331 4803 5389 - Fax +331 4206 0033

www.hevratpinto.org - hevratpinto@aol.com

29 Jeshvan 5772 - 26.11.2011

Rabbi David Pinto Chlita

## Saber Valorar

**D**e acuerdo a la explicación de Rashi, aquel día en que Esav llegó hambriento y desesperado, fue el día en que Abraham falleció. Ha'Shem no quiso que viese a su nieto Esav transitando el mal camino, y que no cumplierse la promesa hecha por Ha'Shem que moriría satisfecho y feliz, por ello es le redujo a Abraham cinco años de vida. Yaacob cocinó lentejas, para su padre Itzjak que estaba de duelo por el fallecimiento a Abraham.

Realmente lo anteriormente expuesto resulta de difícil comprensión. Como puede ser que Ha'Shem le haya restado cinco años de vida a un Tzadik como Abraham, por causa de su malvado nieto. El Talmud cuenta que el Rey David, le pregunto al Creador, cuando sería su fallecimiento, Ha'Shem le respondió sería en Shabat, David le pidió un día más hasta el domingo, pero Ha'Shem le respondió: "ése día el reinado le corresponde a tu hijo Shelomo y no puede invadir un Rey en el mandato del otro", por lo que le pidió irse de este mundo un viernes, Ha'Shem le dijo "Es mejor un día en este mundo, que mil allá". Vemos de esta historia cuán importante es cada día de vida, como entonces, al patriarca Abraham, quien aprovechaba cada instante de su vida, le quitaron cinco preciosos años.

En el relato de la Perasha surgen otras incógnitas, Por qué Esav le pide a Iaacob, "dame de tragar por favor de ése guiso rojo, estoy exhausto"; A pesar de haber estado desfalleciente de hambre puede pedir comer, ¿cuál es el sentido que haya pedido que se lo echen en la garganta de modo salvaje?.

Del texto también surgen otras preguntas: ¿para que Iaacob le compró la Bejorá (primogenitura) dado que Esav jamás podría haber llegado a utilizarla, en su máximo sentido, siendo el Sumo Sacerdote del Bet Hamikdash, debido a que esa función ya había sido destinada a los descendientes de Iaacob, por lo qué sentido tenía comprar algo que Esav despreciaba?.

Para poder explicar todas estas incógnitas, debemos recurrir a lo que dijo Rabbí Shimon Bar Iojai (Berajot 7:): "Es más duro para un padre ver un hijo descarriado que sufrir la guerra de Gog y Magog" y particularmente aquel hijo Di"s nos libre, que reniega del Creador.

Justamente el día del fallecimiento de Abraham, Esav desprecia la Bejorá, no muestra el mínimo respeto o dolor por el fallecimiento de su sagrado abuelo, al contrario llega y se burla de todo, y lo hace particularmente frente a Iaacob ya que con su padre se mostraba respetuoso, pero en realidad todo era una gran hipocresía, y al único que no podía engañar era a Iaacob, ya que por haberse criado juntos se conocían intimamente, y con él aprovechaba para volcar todos sus bajos sentimientos. Esta es la clave para responder las preguntas precedentemente formuladas; Cuando Esav llega y ve a su padre de duelo o a su hermano cocinando por ello, comienza a burlarse de su hermano y la manera de demostrar su desprecio es pidiendo comer lo preparado pero de forma salvaje como un animal, a quien se le echa la comida dentro de su boca. Al verlo Iaacob decide que, aunque Esav no utilice su primogenitura, de todos modos no merecía poseerla, por eso decidió comprársela. También nos la posibilidad de comprender por qué Ha'Shem lo llevó a Abraham antes de tiempo, ya que él mismo prefirió partir antes de sufrir el terrible dolor de ver a su nieto por el mal camino.

Al ver Iaacob que su abuelo falleció antes de tiempo por Esav, provocando con ello una irreparable pérdida al mundo, ya que cada minuto de vida de Abraham agregaría al mundo luz y santidad. Iaakov sintió tanta indignación, que no soportó que Esav conservara el derecho a las bendiciones. A pesar que Itsjak no se enteró, del Cielo hicieron que las bendiciones no recayeran en Esav, sino a Iaacob.

*De Las Enseñanzas De Nuestro Maestro  
Rabbi David Hananiá Pinto Shelit*

## En la fuerza de cada lehudí esta poder sentir el aroma del jardín del Edén

Nuestros Sabios en relación a Iaacob Abinu A"H, sostienen que cuando entro a servirle a su padre los manjares para recibir su bendición, junto con él ingresó el aroma del Gan Eden (jardín del Eden), por lo que su padre le dijo, fíjate tu aroma hijo mío es como el aroma del campo que bendijo Ha'Shem. ¿Cuál es el aroma de aquel campo?. Nuestros Sabios expresaron (Taanit 29): "aroma de campos de manzanos"; debemos comprender que es el aroma del Jardín del Eden aroma del campo de manzanos. Podemos explicar que como es sabido que cada Mitzva que la persona hace, se crea un ángel de bien, que a su vez se convierte en un abogado defensor, de igual forma cada momento e instante que la persona estudia Torá, crea ángeles buenos del halito de su boca. ¿Dónde están aquellos ángeles y hacia dónde van?. Seguramente que al Gan Eden, allí se reúnen todos los ángeles que se crearon de la Torá y las Mitzvot de cada Iehudí; y cuando la persona necesita alguna salvación o protección, lo acompañan, lo protegen y lo cubren contra cualquier mal.

Entonces todo Iehudí tiene la fuerza de sentir el aroma de estos ángeles, el aroma del jardín del Edén cuando los ángeles lo rodean y lo acompañan. Pero debido a los pecados se pierde el sentido del "olfato espiritual", excepto en Shabat. Cuando la persona se eleva espiritualmente puede llegar a sentir una mínima parte, como al Shabat se lo llamó "Maen Olam Habbá" similar al Olam Habbá, ya que en Shabat las capas y corazas materiales que nos aíslan caen de encima nuestro, permitiéndonos estar en condición de poder sentir la espiritualidad, por eso se llama Meencomo, y no Olam Habbá real. Quizás podemos agregar que el cuerpo material no puede percibir este aroma de santidad pero Iaacob Abinu que purifico su cuerpo de todo pecado y además se encontraba junto a su padre sagrado, Itzjak Abinu que fue ofrecido en holocausto, para ellos no había ningún tipo de coraza, cortina o división que les impida percibir aquellos ángeles. Por ello es que en todo momento Iaacob Abinu sintió el aroma que ellos despedían del Gan Edén y también cuando entro a lo de su padre el aroma también entro con él. Ahora podremos comprender que quiere decir "el aroma del campo de manzanos", ya que está escrito en el cantar de los cantares (8, 5) "Bajo el manzano" significa que cuando la persona es sumisa frente a su Creador como la palabra "Bajo el manzano" entonces puede alcanzar el aroma del jardín del Edén, el campo que bendijo Ha'Shem, el campo de manzanos.

El bello e increíble origen de la familia “Teomim-mellizos”

“He aquí que habían mellizos en su vientre” (Bereshit 25, 24)

Cuando el feudal de Ratzuil paso por la ciudad de Iliá se quedó sin dinero y como no quería pedirles prestado a ministros del lugar por vergüenza, decidió pedir prestado a algún Iehudí importante del lugar; averiguo quien era el más importante de aquella comunidad. Lo llevaron a lo de Rabbí Iehuda Miltz, el Maharan de Padua, quien con mucho gusto le presto dinero y antes de irse el señor feudal le preguntó al Rab – “¿Quieres que te haga algún favor?”, el Rab le respondió – “Mi hijo Shaul está estudiando en la Ieshiba de Lublin quizás él necesite algo, fíjese, y si lo ayuda se agradeceré”. Cuando llegó a su casa hizo llamar al hijo del Rab, a Shaul y este encontró mucha simpatía en sus ojos, por lo que el señor feudal hablo bien de él frente a los ministros de Polonia, quienes también lo honraron mucho y lo respetaban especialmente por su sabiduría, sus vastos conocimientos, tanto que cuando murió el Rey lo nombraron Gobernante de transición. Rabbí Shaúl tenía también él, un hijo muy especial llamado Meir, el padre le tenía un particular cariño y acostumbraba a llevarlo siempre al palacio real y ahí también aprendieron a quererlo y a apreciarlo.

Un día la hija el Rey Segismundo enfermó de forma extraña, los médicos no encontraban la razón de su enfermedad. Le pidieron que contara que era lo que la angustiaba, entre lágrimas les confió que ella sentía deseos de casarse con Meir Vohal, entonces los doctores le dijeron -“El joven es judío, no pertenece a nuestra fe” ella dijo “De todas maneras quiero”. Los ministros y los doctores Fueron a hablar con el pontífice de su credo, para que autorizara esta boda. Rabbí Shaul no sabía nada de todo Lo que estaba sucediendo. Al llegar al palacio le llamó la atención que los ministros hablaban, y por la forma en que lo hacían quedaba claro que eran referidas a él. Buscó una persona de su confianza para que le averigüe de qué se trataba. Le contó el secreto. Sin dejar pasar un instante Rabbí Shaul decidió que tenía que resolverlo y la única solución posible era casar a su hijo antes que se lo pidan para la princesa. Averiguo entre los médicos y hospitales si había alguna señorita con alguna grave enfermedad, para que de esta manera su hijo se case pero no tenga “el compromiso marital”, y frente al Rey se considere casado. Encontraron que en Varsovia había una señorita a punto de morir. Rabbí Meir viajo hasta el hospital, la comprometió y volvió a su casa tranquilo. Cuando llego la aceptación del pontífice para que la princesa se casara con un judío, vinieron a pedirle a Rabbí Shaul que su hijo desposara a la princesa, entonces él respondió simulando gran pena, “va a ser imposible, mi hijo ya está comprometido y de hecho casado”; fue entonces que los emisarios del gobernante, desistieron con el casamiento.

Luego de tres años, una mañana, repentinamente apareció en el Bet Midrash de Rabbí Shaul una mujer que pedía hablar con Rabbí Meir. Rabbí Shaul la interrogo con sorpresa, ¿Quién eres tú? Y ella respondió, yo soy esa mujer enferma a quien tu hijo desposó. En aquel momento estaba al borde de la muerte, pero a partir de que su hijo me desposó, mi vida cambió radicalmente, mi salud comenzó a recomponerse de a poco, hasta

haberme curado totalmente. Heme aquí en busca de mi esposo. Rabbí Shaul confundido ante la situación, le explico a la mujer que aquel casamiento había sido simplemente una manera de evitar casarse con la princesa, pero que en realidad nunca tuvo intención de formar matrimonio con ella, por lo cual él le pidió que ella aceptase recibir el divorcio de su hijo, para quedar así libre de aquel compromiso. Ella no estaba dispuesta a perder su casamiento, entonces Rabbí Shaul le propuso pagarle diez mil monedas a cambio de su aceptación, ella aceptó. Ese mismo día convocaron a Rabbí Meir y a un tribunal para escribir el acta de divorcio. Durante la escritura la mujer pidió hablar a solas con Rabbí Meir. Allí le dijo, me imagino que debes tener muchas propuestas de casamiento con señoritas de importantes familias y acaudaladas, yo quisiera ofrecerte una que podría ser tu esposa ideal, es alguien con buenas cualidades, proviene de una familia de importantes Tzadikim y además ella tiene mucho dinero”; el pregunto “¿Quién es?”, entonces ella dijo “soy yo misma, hoy recibiré diez mil monedas de tu padre, soy hija de Rabbí Pinjas Horovitz de la familia del Shla Hakadosh y sobrina de Rab Moshé Iserlis, el Ramá. Mi padre falleció y quede huérfana, tan grande fue mi tristeza y amargura que enferme quedando al borde de la muerte, pero llegaste tú y a partir de ese momento mi vida recobro sentido, por eso te pido que pienses por un instante, tú me has devuelto la vida. ¿Estás seguro que me la quieres quitar?”. En ese momento Rabbí Meir detuvo la escritura del acta de divorcio y le dijo a su padre que deseaba confirmar aquel matrimonio, ya que devolverle el espíritu a una huérfana, valía para él más que todos los placeres que la vida le podía dar. Rabbí Shaul asintió diciendo, tu puedes darte tus gustos como quieras pero no puedes pretender quitarme los míos, mi deseo siempre fue que tú te cases con una mujer joven con la cual puedas tener hijos, no con una mujer mayor como esta, con la cual dudo que puedas procrear. A fin de encontrar una respuesta al dilema fueron a consultarle al Ramá: ¿quién de los dos tenía razón, qué debían hacer?. Rabbí Moshé dijo “Sin dudas esta mujer aún puede tener hijos, incluso pueden llegar a ser Teomim- Mellizos, y aunque no lo sean, serán tan importantes que valdrán como si fueran muchos”.

Siguiendo el consejo de Rabbí Iserlis consolidaron el matrimonio y entre los conyugues acordaron que si tendrían un hijo varón lo llamarían Teomim y si fuese una mujer, cuando esta se case debería adoptar ese apellido. Al año tuvieron una niña, cuando esta creció contrajo matrimonio con Rabbí Iona Frenkel quien a partir de ese momento adoptó apellido Frenkel-Teomim.

## Cuida tu Lengua

### Hablar menos

Hay una manera sencilla de cuidarse de Lashon Hará, es hablando lo mínimo posible, evitando de este modo seguro hablar cosas prohibidas.

(“Zejor Lemiriam”)

Escuche a una de las eminencias de esta generación, que se cuidaba mucho en que de su boca no salgan nombres de personas.

(“Shaare Hatebuna”)

### Rabbi Rafael Kadir Sabban Ztz"l

#### El ángel Rafael

Uno de los ejemplos de personas especiales en la ciudad de Netivot durante los años de fundación, fue su gran Rabino quien sirvió hasta su último día de vida, el Rab y Gaón Rabbi Rafael Kadir Sabban, Ztz"l. Nació el día primero de Tebet del año 5670 en la ciudad de Yabra, sur de Túnez. Durante su juventud estudio Torá con los Rabanim del norte de África, entre ellos Rabbi Miqitzatz Sheli, autor del libro "Midrashó Shel Shem" y su maestro insignia fue Rabbi Rajamim Jai javita Hacoheh, autor del libro "Simjat Cohen". Cuentan que en varias oportunidades, mientras estudiaban de noche a la luz de la vela, y el viento les apagaba la única luminaria, ellos continuaban estudiando horas a la luz de la luna.

En el año 5690, con veinte años de edad fue nombrado Juez en su ciudad natal. Dos años más tarde Rosh Ieshiba y en el año 5699 miembro estable del alto tribunal. En el año 5711 asumió como Rab en la ciudad de Madanin, además de su función de Rabino era el representante de la comunidad frente a las autoridades gubernamentales en Yabra, y líder de la comunidad en distintas instituciones, sociales y educativas como la Ieshiba "Or Torá", la fundación Bicur Jolim, Matan Baseter y la Comisión del Templo entre otras. En el 5717, hizo Aliá y desde, entonces sirvió durante 38 años en la ciudad de Netivot como Rab principal. Durante esos años asumió la responsabilidad tanto espiritual como material de los habitantes de la ciudad; muchos de los necesitados encontraban en él alguien que atendiera sus problemas y angustias. Durante esos años, fue como un águila que protege a sus pichones. Para que todos pudieran tener resueltas las cuestiones Halajicas en la vida cotidiana, estableció instituciones de Torá y difundió conocimientos entre todos los habitantes del lugar, se preocupó por una educación raigal y saco un dictamen junto con Rabí Israel Abujatzira, el Baba Salí y otras eminencias que en la ciudad de Netivot no funcionarían instituciones educativas de varones con mujeres en los mismos salones. Cuando se fundó la Yeshibat HaNegueb, en manos del Gaon y Rab Rabbi Isajar Meir Ztz"l ayudó a que se establezca y estuvo a su lado durante toda su vida. Más tarde cuando se fundó la Yeshiba "Kise Rajamim" procuro por todos los medios ayudar para que se engrandezca el honor de la Torá. Podemos decir también que durante los años que presidió la Yeshiba "Kise Rajamim" que preparó muchos alumnos para dictar Halajot, puntualizaba especialmente la importancia de la Torá y la manera de estudiarla. Se fijaba especialmente que los más jóvenes supieran aprender, explicándoles cada palabra y palabra del texto de los libros, especialmente en los comentarios de Rashi. Su forma de estudio simple pero meticuloso, era para él más importante que profundizar sin entender los pequeños detalles; Solía decir que los alumnos deben acostumbrarse a escribir desde temprana edad, aunque aún no estudien cosas profundas, es importante que escriban incluso comentarios sobre el estudio del Jumash. Decía que para dictaminar Halaja no es una cuestión de diversificarse sino que hay que fundamentar las cuestiones de manera clara y concreta y cuando se dedican al estudio de análisis profundo, tienen que aclarar que están estudiando y no dictaminando Halajicamente.

De las características particulares que se pueden destacar de Rabbi Rafael son su sencillez y la manera constante de evitar cualquier tipo de Honor; El Rishon LeTzion Rabbi Mordejai Eliahu Ztz"l habló en su funeral y dijo "Muchas veces me entreviste con él, no estaba muy seguro si estaba parado frente a Rabbi Rafael o frente al ángel Rafael". Su último año de vida sufrió una enfermedad que lo aquejó terriblemente. El día 4 de Kislev falleció, lo recuerdan para bien los habitantes de Netivot, por su gran obra y en particular con la Yeshiba "Ohel Moshe" la cual honra su nombre.

### "Y el mayor servirá al menor" (Bereshit 25, 23)

El Admúr Rabbi Abraham de Sadigora Ztz"l, decía de las palabras de este versículo, el siguiente mensaje: "El Mayor sinónimo de mucho y menor de humildad", es mucho lo que se debe trabajar para llegar a la humildad.

### "Y Iacob le dio a Esav, pan y lentejas y comió y bebió" (Bereshit 25, 34)

Por qué razón Iacob le dio a Esav pan, si lo único que le pidió fue lentejas, además como Iacob le propuso a Esav comprarle la Bejorá, si en esos momentos Esav se consideraba moribundo por el hambre y de acuerdo a la Halaja, las transacciones de alguien agonizando carecen de validez. Justamente una pregunta responde a la otra, Iacob le dio de comer pan aunque no se lo pidió para que ya no se considere moribundo, y cuando le venda la primogenitura la venta sea legal.

### "Y tomo Rivka las ropas de Esav su hijo mayor, las preciadadas que ella cuidaba en su casa, y vistió con ellas a Iacob su hijo menor" (Bereshit 27, 15)

El Rab y Tzadik de Tolosa, hace una observación muy particular sobre estos hermanos gemelos; Iacob a pesar de haber nacido algunos instantes luego que su hermano siempre se lo llamó el pequeño, y Esav el mayor, esto tiene que ver con los estados y las perspectivas de las personas, un hombre mayor cuando se encuentra en su lecho es señal, de que ya no puede caminar, que pierde fuerzas genera desesperanza, cada vez su lengua le pesa más, y las palabras se tornan incomprensibles, por el contrario cuando, vemos a un pequeño en su cuna, sabemos que aunque no se comprende que es lo que dice, y que no puede caminar, solo se trata de una cuestión de tiempo, seguro crecerá y podrá hacer todo, esa es la similitud que guarda este ejemplo con Esav y Iacob, Esav era el mayor, su horizonte es desolador, en cambio al pequeño Iacob lo espera un largo camino de vida.

### "Y peleaban los hijos dentro de ella" (Bereshit 25, 22)

Rabbi Jaim Ben Atar expresa que "no es posible que la plegaria de Rivka fuera simplemente para que su embarazo fuera más tranquilo y placentero". Sin dudas lo que a ella le preocupaba era que debido a las peleas internas que sentía en su vientre su embarazo se podría perder, y la gestación sería en vano. Precisamente eso es lo que le preocupaba y por ello fue a pedir misericordia para que su embarazo perdure, y que sus hijos pudieran nacer.

## Hombres De Fe

Un Mosae Shabat, Rabbi Haim Pinto Zia"á salió de su casa con su secretario. En la calle se encontró con el señor Kroshi, y le dijo que lo acompañara. Llegaron a la casa, y vieron como toda la familia se encontraba alrededor de la cama leyendo Tehilím, por alguien que parecía agonizar. Al ver a Rabbi Haim entrar, le suplicaron que rezara por el enfermo, ya que había tragado una espina y se había atragantado, y se estaba asfixiando. Pero Rabbi Haim no se mostró preocupado. Les dijo pueden estar tranquilos, aún no es el momento para que este hombre parta. Junto al señor Kroshi se puso a cantar poesías sagradas, y de pronto el hombre inconsciente comenzó a vomitar hasta que de su garganta salió la espina y comenzó a respirar normalmente.